

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 37



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος
8 Φεβρουαρίου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2013/77/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την επανεισοδή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 112/2013 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2013, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων του 2014 σχετικά με την υλική στέρηση ⁽¹⁾ 2

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 113/2013 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 8

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2013/2/ΕΕ της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2013, για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας ⁽¹⁾ 10

Τιμή: 3 EUR

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Φεβρουαρίου 2013

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την επανεισοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια

(2013/77/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 79 παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 4 Ιουνίου 2009, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου για τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την επανεισοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια («συμφωνία»). Οι διαπραγματεύσεις περατώθηκαν με επιτυχία και η συμφωνία μονογραφήθηκε στις 24 Απριλίου 2012.
- (2) Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής της.
- (3) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 21) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν μετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υποχρεούται να την εφαρμόσει.
- (4) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 21) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτο-

κόλλου, η Ιρλανδία δεν μετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υποχρεούται να την εφαρμόσει.

- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 22) για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν μετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υποχρεούται να την εφαρμόσει,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την επανεισοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια («συμφωνία»), υπό την επιφύλαξη της σύναψής της εν λόγω συμφωνίας⁽¹⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 4 Φεβρουαρίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
E. GILMORE

⁽¹⁾ Το κείμενο της συμφωνίας θα δημοσιευθεί μαζί με την απόφαση για τη σύναψή της.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 112/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 2013

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων του 2014 σχετικά με την υλική στέρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 θέσπισε ένα κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης, ώστε να περιλαμβάνουν συγκρίσιμα και επίκαιρα συγχρονικά και διαχρονικά στοιχεία σχετικά με το εισόδημα και με το επίπεδο και τη σύνθεση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003, απαιτούνται εφαρμοστικά μέτρα όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευόντων τομέων-στόχων και δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που

πρέπει να περιλαμβάνονται κάθε χρόνο στη συγχρονική συνίστώσα των EU-SILC. Θα πρέπει να καθοριστεί για το 2014 ο κατάλογος των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που πρέπει να ενσωματωθούν στην ενότητα σχετικά με την υλική στέρηση, από κοινού με τους αντίστοιχους αναγνωριστικούς κωδικούς των μεταβλητών.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων και οι αναγνωριστικοί κωδικοί των μεταβλητών για την ενότητα για την υλική στέρηση για το 2014, που πρέπει να περιληφθούν στη συγχρονική συνίστώσα των ευρωπαϊκών στατιστικών για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC), καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 165 της 3.7.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται τα ακόλουθα όσον αφορά τις μονάδες, τον τρόπο συλλογής των στοιχείων και την περίοδο αναφοράς:

1. Μονάδες

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν διάφορους τύπους μονάδων:

Η μεταβλητή σχετικά με το οικονομικό άγχος εφαρμόζεται σε επίπεδο νοικοκυριών και αναφέρεται στο νοικοκυριό ως σύνολο.

Στοιχεία σχετικά με τις βασικές ανάγκες, τις δραστηριότητες που συνδέονται με τον ελεύθερο χρόνο και την κοινωνική ζωή, διαρκή καταναλωτικά αγαθά και κινητικότητα στην κατηγορία «είδη ενηλίκων» πρέπει να παρέχονται για κάθε τωρινό μέλος του νοικοκυριού ή, κατά περίπτωση, για όλους τους επιλεγμένους απαντώντες ηλικίας 16 ετών και άνω.

Όλα τα παιδικά είδη αφορούν όλα τα μέλη του νοικοκυριού ηλικίας μεταξύ 1 και 15 ετών εκτός από τις δύο μεταβλητές σχετικά με τις εκπαιδευτικές ανάγκες που αφορούν μόνον παιδιά που φοιτούν στο σχολείο. Στα σχετικά ερωτήματα πρέπει να απαντά ο απαντών από το νοικοκυριό για ολόκληρη την ομάδα παιδιών. Εάν τουλάχιστον ένα παιδί δεν διαθέτει το συγκεκριμένο είδος, θεωρείται ότι το σύνολο των παιδιών του νοικοκυριού δεν διαθέτει το είδος αυτό.

Η ηλικία αναφέρεται στην ηλικία στο τέλος της περιόδου αναφοράς του εισοδήματος.

2. Τρόπος συλλογής των στοιχείων

Για τις μεταβλητές που εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον απαντώντα από το νοικοκυριό.

Όσον αφορά τις μεταβλητές που εφαρμόζονται σε ατομικό επίπεδο, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με όλα τα τωρινά μέλη του νοικοκυριού ηλικίας 16 ετών και άνω ή, κατά περίπτωση, με κάθε επιλεγμένο απαντώντα.

Για τις μεταβλητές που αφορούν τα παιδιά, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον απαντώντα από το νοικοκυριό.

Λόγω του είδους των πληροφοριών που πρέπει να συλλεχθούν, επιτρέπονται μόνο προσωπικές συνεντεύξεις (κατ' εξαίρεση, συνεντεύξεις με υποκατάσταση για άτομα προσωρινά απόντα ή με αναπηρία).

3. Περίοδος αναφοράς

Η περίοδος αναφοράς για όλες τις μεταβλητές-στόχους είναι η τρέχουσα κατάσταση.

4. Διαβίβαση δεδομένων

Οι δευτερεύουσες μεταβλητές-στόχοι πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή (Eurostat) στο αρχείο με τα στοιχεία για τα νοικοκυριά (αρχείο H) και στο αρχείο με τα προσωπικά δεδομένα (αρχείο P) μετά τις βασικές μεταβλητές-στόχους.

ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ 2014 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΙΚΗ ΣΤΕΡΗΣΗ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ-ΣΤΟΧΩΝ

| Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής | Τιμές | Μεταβλητή-στόχος |
|---|-------|---|
| Οικιακά είδη που εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού | | |
| Οικονομικό άγχος | | |
| HD080 | | Αντικατάσταση φθαρμένων επίπλων (*) |
| | 1 | Ναι |
| | 2 | Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα |
| | 3 | Όχι — άλλος λόγος |
| HD080_F | 1 | Συμπληρώθηκε |
| | - 1 | Δεν συμπληρώθηκε |
| Προσωπικά είδη που εφαρμόζονται σε προσωπικό επίπεδο (άτομα ηλικίας 16+) | | |
| Βασικές ανάγκες | | |
| PD020 | | Αντικατάσταση φθαρμένων ρούχων με μερικά καινούργια (μη μεταχειρισμένα) (*) |
| | 1 | Ναι |

| Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής | Τιμές | Μεταβλητή-στόχος |
|--|-------|---|
| | 2 | Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα |
| | 3 | Όχι — άλλος λόγος |
| PD020_F | 1 | Συμπληρώθηκε |
| | - 1 | Δεν συμπληρώθηκε |
| | - 3 | Μη επιλεγμένος απαντών |
| PD030 | | Δύο ζευγάρια υποδημάτων με το σωστό μέγεθος (που περιλαμβάνουν ένα ζευγάρι υποδημάτων παντός καιρού) (*) |
| | 1 | Ναι |
| | 2 | Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα |
| | 3 | Όχι — άλλος λόγος |
| PD030_F | 1 | Συμπληρώθηκε |
| | - 1 | Δεν συμπληρώθηκε |
| | - 3 | Μη επιλεγμένος απαντών |
| Δραστηριότητες αναψυχής και κοινωνικής ζωής | | |
| PD050 | | Συνέυρεση με φίλους/οικογένεια (συγγενείς) για ποτό/γεύμα τουλάχιστον μία φορά τον μήνα (*) |
| | 1 | Ναι |
| | 2 | Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα |
| | 3 | Όχι — άλλος λόγος |
| PD050_F | 1 | Συμπληρώθηκε |
| | - 1 | Δεν συμπληρώθηκε |
| | - 3 | Μη επιλεγμένος απαντών |
| PD060 | | Τακτική συμμετοχή σε δραστηριότητα αναψυχής (*) |
| | 1 | Ναι |
| | 2 | Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα |
| | 3 | Όχι — άλλος λόγος |
| PD060_F | 1 | Συμπληρώθηκε |
| | - 1 | Δεν συμπληρώθηκε |
| | - 3 | Μη επιλεγμένος απαντών |
| PD070 | | Δαπάνη μικρού χρηματικού ποσού κάθε εβδομάδα για προσωπικές ανάγκες (*) |
| | 1 | Ναι |
| | 2 | Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα |
| | 3 | Όχι — άλλος λόγος |
| PD070_F | 1 | Συμπληρώθηκε |
| | - 1 | Δεν συμπληρώθηκε |
| | - 3 | Μη επιλεγμένος απαντών |
| Διαρκή καταναλωτικά αγαθά | | |
| PD080 | | Σύνδεση διαδικτύου στο σπίτι για προσωπική χρήση (*) |
| | 1 | Ναι |
| | 2 | Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα |
| | 3 | Όχι — άλλος λόγος |

| Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής | Τιμές | Μεταβλητή-στόχος |
|---|----------------------------|--|
| PD080_F | 1 - 1 - 3 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Μη επιλεγμένος απαντών |
| Κινητικότητα | | |
| PD090 | 1 2 3 4 5 6 | Τακτική χρήση των δημοσίων μέσων μεταφοράς Ναι Όχι — το εισιτήριο είναι πολύ ακριβό Όχι — η στάση είναι πολύ μακριά Όχι — η πρόσβαση είναι πολύ δύσκολη Όχι — ιδιωτικό μέσο μεταφοράς Όχι — άλλος λόγος |
| PD090_F | 1 - 1 - 3 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Μη επιλεγμένος απαντών |
| Παιδικά είδη που εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού | | |
| <i>Βασικές ανάγκες</i> | | |
| HD100 | 1 2 3 | Μερικά καινούργια (μη μεταχειρισμένα) ρούχα Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD100_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| HD110 | 1 2 3 | Δύο ζευγάρια υποδημάτων με το σωστό μέγεθος (που περιλαμβάνουν ένα ζευγάρι υποδημάτων παντός καιρού) Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD110_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| HD120 | 1 2 3 | Φρούτα και λαχανικά μία φορά την ημέρα Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD120_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |

| Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής | Τιμές | Μεταβλητή-στόχος |
|---|-----------------|--|
| HD140 | 1 2 3 | Ένα γεύμα με κρέας, κοτόπουλο ή ψάρι (ή αντίστοιχο γεύμα χορτοφάγου) τουλάχιστον μία φορά την ημέρα Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD140_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| Εκπαιδευτικές ανάγκες ή ανάγκες αναψυχής | | |
| HD150 | 1 2 3 | Βιβλία στο σπίτι, κατάλληλα για την ηλικία τους Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD150_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| HD160 | 1 2 3 | Εξοπλισμός υπαίθριων δραστηριοτήτων αναψυχής Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD160_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| HD170 | 1 2 3 | Παιχνίδια συντροφιάς Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD170_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| HD180 | 1 2 3 | Τακτική δραστηριότητα αναψυχής Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD180_F | 1 - 1 - 2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |

| Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής | Τιμές | Μεταβλητή-στόχος |
|-----------------------------------|---------------------|--|
| HD190 | 1 2 3 | Εορτασμοί σε ειδικές περιπτώσεις Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD190_F | 1 -1 -2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| HD200 | 1 2 3 | Περιστασιακή πρόσκληση φίλων στο σπίτι για παιχνίδι και φαγητό Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD200_F | 1 -1 -2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |
| HD210 | 1 2 3 | Συμμετοχή σε σχολικές εκδρομές και εκδηλώσεις με οικονομική επιβάρυνση Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD210_F | 1 -1 -2 -4 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά που φοιτούν στο σχολείο) |
| HD220 | 1 2 | Κατάλληλος χώρος σχολικής μελέτης στο σπίτι Ναι Όχι |
| HD220_F | 1 -1 -2 -4 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά που φοιτούν στο σχολείο) |
| HD240 | 1 2 3 | Διακοπές για τουλάχιστον 1 εβδομάδα ετησίως Ναι Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα Όχι — άλλος λόγος |
| HD240_F | 1 -1 -2 | Συμπληρώθηκε Δεν συμπληρώθηκε Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών) |

(*) Εκτός από την υποχρεωτική διαβίβαση για το έτος αναφοράς 2014, η συλλογή αυτής της μεταβλητής μπορεί να πραγματοποιηθεί σε προαιρετική βάση για το έτος αναφοράς 2013.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 113/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾ | Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής |
|---|-------------------------------------|-----------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 44,8 |
| | PS | 160,8 |
| | TN | 57,0 |
| | TR | 121,0 |
| | ZZ | 95,9 |
| 0707 00 05 | EG | 200,0 |
| | TR | 166,3 |
| | ZZ | 183,2 |
| 0709 91 00 | EG | 97,7 |
| | ZZ | 97,7 |
| 0709 93 10 | MA | 46,3 |
| | TR | 161,5 |
| | ZZ | 103,9 |
| 0805 10 20 | EG | 50,6 |
| | IL | 64,5 |
| | MA | 63,7 |
| | TN | 51,3 |
| | TR | 62,4 |
| ZZ | | 58,5 |
| | | |
| 0805 20 10 | IL | 130,2 |
| | MA | 93,8 |
| | ZZ | 112,0 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | IL | 118,8 |
| | KR | 134,7 |
| | MA | 129,5 |
| | TR | 73,9 |
| | ZZ | 114,2 |
| 0805 50 10 | EG | 87,0 |
| | TR | 70,8 |
| | ZZ | 78,9 |
| 0808 10 80 | CN | 77,6 |
| | MK | 25,7 |
| | US | 148,6 |
| | ZZ | 84,0 |
| 0808 30 90 | CN | 51,5 |
| | TR | 158,2 |
| | US | 137,2 |
| | ZA | 117,4 |
| | ZZ | 116,1 |

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2013/2/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 2013

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/62/ΕΚ ορίζει τον όρο «συσκευασία» καθορίζοντας σειρά κριτηρίων. Τα αντικείμενα που απαριθμούνται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας αποτελούν χαρακτηριστικά παραδείγματα εφαρμογής των ως άνω κριτηρίων.
- (2) Για λόγους ασφάλειας δικαίου και για την εναρμόνιση της ερμηνείας του ορισμού της «συσκευασίας», είναι αναγκαίο να επανεξεταστεί και να τροποποιηθεί ο κατάλογος των εξεξηγηματικών παραδειγμάτων, ώστε να αποσαφηνιστούν άλλες περιπτώσεις όπου παραμένει ασαφής η διαχωριστική γραμμή μεταξύ του τι αποτελεί συσκευασία και τι όχι. Η επανεξέταση αυτή είναι αποτέλεσμα εκκλίσεων από τα κράτη μέλη και τους οικονομικούς παράγοντες για ενίσχυση της εφαρμογής της οδηγίας και δημιουργία ίσων όρων ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά.
- (3) Κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 94/62/ΕΚ.
- (4) Επειδή η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 21 της οδηγίας 94/62/ΕΚ δεν γνωμοδότησε (για τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία), η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα, την οποία διαβίβασε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Συμβούλιο δεν αποφάνθηκε εντός της δίμηνης προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽²⁾. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή υπέβαλε χωρίς καθυστέρηση την πρόταση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το οποίο δεν αντιτάχθηκε στα μέτρα εντός τεσσάρων μηνών από την προαναφερόμενη διαβίβαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 94/62/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2013. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

(1) ΕΕ L 365 της 31.12.1994, σ. 10.

(2) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1**Επεξηγηματικά παραδείγματα για το κριτήριο i)**

Αποτελούν συσκευασία

Κουτιά γλυκών

Μεμβράνη που περιβάλλει θήκη CD

Θήκες ταχυδρόμησης καταλόγων και περιοδικών (με περιοδικό στο εσωτερικό τους)

Φόρμες κέικ που πωλούνται μαζί με κέικ

Ρόλοι, σωλήνες και κύλινδροι που περιβάλλονται από περιελιγμένο ελαστικό υλικό (π.χ. πλαστική μεμβράνη, αλουμίνιο, χαρτί), εκτός από τους ρόλους, σωλήνες και κυλίνδρους που αποτελούν μέρη μηχανών παραγωγής και δεν χρησιμοποιούνται για την παρουσίαση προϊόντος ως μονάδας πώλησης

Γλάστρες φυτών που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μόνο για την πώληση και τη μεταφορά φυτών και όχι να παραμείνουν με το φυτό σε όλη τη διάρκεια ζωής του

Γυάλινα φιαλίδια για ενέσιμα διαλύματα

Άτρακτοι CD (που πωλούνται μαζί με CD αλλά δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως μέσα αποθήκευσης)

Κρεμάστρες ρούχων (που πωλούνται μαζί με είδη ένδυσης)

Σπιρτόκουτα

Συστήματα στείρου φραγμού (σάκοι, δίσκοι και υλικά που απαιτούνται για να διατηρηθεί στείρο το προϊόν)

Κάψουλες για συστήματα ροφημάτων (π.χ. για καφέ, κακάο, γάλα) οι οποίες μένουν κενές μετά τη χρήση

Επαναπληρούμενες χαλύβδινες φιάλες που χρησιμοποιούνται για διάφορα είδη αερίων, εξαιρουμένων των πυροσβεστήρων

Δεν αποτελούν συσκευασία

Γλάστρες φυτών που προορίζονται να παραμείνουν με το φυτό σε όλη τη διάρκεια ζωής του

Εργαλειοθήκες

Φακελάκια τσαγιού

Κηρώδη στρώματα που περιβάλλουν τυρί

Περιβλήματα λουκάνικων

Κρεμάστρες ρούχων (εφόσον πωλούνται χωριστά)

Κάψουλες συστήματος ροφημάτων καφέ, φακελάκια από αλουμίνιο για καφέ και λοβοί από διηθητικό χάρτι με καφέ, που πετιούνται μαζί με το χρησιμοποιούμενο προϊόν του καφέ

Φύσιγγες μελάνης για εκτυπωτές

Θήκες CD, DVD και βιντεοταινιών (που πωλούνται μαζί με CD, DVD ή βιντεοταινία στο εσωτερικό τους)

Άτρακτοι CD (που πωλούνται κενές και προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως μέσα αποθήκευσης)

Διαλυτά σακουλάκια απορρυπαντικών

Κεριά τάφων (δοχεία για κεριά)

Μηχανικοί χειρόμυλοι (ενσωματωμένοι σε επαναπληρούμενο σκεύος, π.χ. στους επαναπληρούμενους μύλους άλεσης πιπεριού)

Επεξηγηματικά παραδείγματα για το κριτήριο ii)

Αποτελούν συσκευασία, εάν έχουν σχεδιαστεί και προορίζονται για πλήρωση στο σημείο πώλησης

Χάρτινες ή πλαστικές σακούλες μεταφοράς

Πιάτα και ποτήρια μιας χρήσης

Πλαστική μεμβράνη

Σακούλες για σάντουιτς

Αλουμινόχαρτο

Πλαστικό φύλλο για τη συσκευασία των ρούχων μετά τον καθαρισμό τους στα πλυντήρια

Δεν αποτελούν συσκευασία

Αναδευτήρες

Μαχαιροπίρουνα μιας χρήσης

Χαρτί περιτυλίγματος (που πωλείται χωριστά)

Χάρτινες θήκες ψησίματος (που πωλούνται κενές)

Φόρμες κέικ που πωλούνται χωρίς κέικ

Επεξηγηματικά παραδείγματα για το κριτήριο iii)

Αποτελούν συσκευασία

Ετικέτες αναρτημένες απευθείας ή προσδεμένες σε προϊόν

Αποτελούν μέρος της συσκευασίας

Βουρτσάκια μάσκαρας που αποτελούν μέρος του πώματος του δοχείου

Αυτοκόλλητες ετικέτες προσδεμένες σε άλλη συσκευασία

Συνδετήρες συρραφής

Πλαστικές θήκες

Δοσομετρητές που αποτελούν μέρος του πώματος δοχείων απορρυπαντικού

Μηχανικοί χειρόμυλοι (ενσωματωμένοι σε μη επαναπληρούμενο σκεύος, γεμάτο με προϊόν, π.χ. στους μύλους άλεσης πιπεριού που είναι γεμάτοι με πιπέρι)

Δεν αποτελούν συσκευασία

Ετικέτες αναγνώρισης μέσω ραδιοσυχνότητας (RFID tags)»

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

| | | |
|---|--|-------------------|
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 1 300 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 1 420 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 910 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 100 EUR ετησίως |
| Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα | πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 200 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί | γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό | 50 EUR ετησίως |

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

